

Hi-Lighter

NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2023



Hanover Park^{USA}
America's Global Village

Inside this issue

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Rincon del Secretario.....	4
Beca Joven del Año.....	5
Compra Local.....	6
Consejos para la Prevención de Delitos Empresariales.....	7
Incremento de las Tarifas de Agua y Alcantarillado.....	8
Ceremonia del Día de los Veteranos.....	9
Mantenga la Corona en Rojo.....	10
Peligro de Tuberías Congeladas y su Prevención.....	11
Concurso de Decoración por Días Festivos.....	12

Jefa de Redacción - Sue Krauser
skrauser@hpil.org

Cerrado por Día Festivo

El Edificio Municipal estará cerrado el 23 y el 24 de Noviembre por Celebración de Acción de Gracias, y el 25 y 26 de Diciembre por Navidad.

La policía y los bomberos permanecerán abiertos 24/7.



Seleccione el símbolo "Notificarme" en la página de inicio de nuestro sitio web para suscribirse a nuestras noticias electrónicas y mantenerse informado sobre los eventos y acontecimientos del pueblo.



Hanover Park^{USA}



Ceremonia de Iluminación del Árbol

1 de Diciembre del 2023

5:30 pm

1900 Ontarioville Rd.

Únase a nosotros para una velada divertida de villancicos, renos, paseos en mini-tren, chocolate caliente y galletas del Lions Club, juegos, s'mores, pintura de caras y fotos con Santa.



Calendario de Eventos

Sonya Crawshaw Branch Library

4300 Audrey Lane
Hanover Park
630-837-6800

Serie de conciertos en familia

**Jack Wilson: Campeón de
Guitarra Fingerstyle**
Domingo, Nov. 19 • 2 p.m.

**Coro Random Ringers
Handbell**
Domingo, Dec. 17 • 2 p.m.

Personas de todas las edades son bienvenidas a nuestros conciertos gratuitos bajo techo. Para detalles del concierto o para registrarse, visite pclub.org/events o llame al 331-808-3515. Los conciertos toman lugar en la Biblioteca Principal, ubicada en el 1405 S. Park Avenue en Streamwood.

**Culturas de nuestra
comunidad**
Sabado, Nov. 4 • 1-4 pm
Este evento anual de diversidad cultural consiste en actuaciones en vivo, cada una

representa una cultura diferente de nuestra Comunidad. No es necesario registrarse, simplemente llegue.

Mercado Festivo
Sabado, Nov. 11 • 12-4 p.m.

¡Aventaje en sus compras de días festivos! Los vendedores locales estarán presentes para que usted compre artesanías hechas a mano, joyería, comida y mucho más. Visite pclub.org/events para más detalles.

**Festival de Cascabeles
Alegres**
Domingo, Dec. 10 • 1-3 p.m.

¡Traiga a la familia a la Biblioteca principal en Streamwood para nuestro Festival de invierno GRATUITO donde abra juegos, premios, manualidades, música vivo y una visita con Santa y la señora Claus! El camión de comida Mi Cocina estará presente con alimentos/bebidas a la venta. No es necesario registrarse, simplemente llegue.

Hanover Park Branch Library

1266 Irving Park Road
Hanover Park
630-372-7800

**Tarde de artesanía: Pastel de
Guirnalda por el Día de
Acción de Gracias**
Miercoles, 8 de Noviembre
2-2:45 p.m.

Niños de 5 a 12 años, vengan y hagan una hermosa guirnalda triangular para decorar su hogar para el día de Acción de Gracias. Los materiales estarán disponibles hasta agotar existencias.

**Más allá del Libro - Mañana y
Mañana y Mañana**
Martes, 21 de Noviembre
10-11 a.m.

Únase a ellos para una animada discusión de Mañana y Mañana y Mañana por Gabrielle Zevin.

Reserve una copia del libro cuando se inscriba (le dejarán saber cuándo está listo para ser recogido), venga al Escritorio Central de Ficción 30 días antes del fecha de discusión o saque el audiolibro electrónico

o el libro electrónico con su tarjeta de la Biblioteca de Schaumburg.

Donación de sangre
Miércoles, 29 de Noviembre
2-6 p.m.

La biblioteca está colaborando con Versiti para ayudar a reponer el suministro de sangre que esta peligrosamente bajo en nuestra área local. Las donaciones son utilizadas en hospitales locales.

Se requiere identificación con foto. Se prefiere que haga cita; sin embargo, las personas sin cita previa son bienvenidas.

Llame al 1-800-7TO-GIVE para preguntas.

**Aventuras artísticas:
hibernando animales**
Jueves 30 de Noviembre
1-2 p.m.

Niños de 2 a 5 años acompañados de un adulto pueden venir a explorar un medio artístico diferente cada mes. ¡Este mes, estarán creando una artesanía de un animal hibernando!

Noviembre

- 1 Comité de Eventos Especiales 11:30 pm / Room 212
- 2 Junta del Consejo Directivo del Pueblo ..7:00 pm / Room 214
- 4 Comité de Veteranos..... 9:00 am / PD Comm Rm
- 9 Comision de Desarrollo..... 7:00 pm / Room 214
- 11 Ceremonia del Dia de los Veteranos 3:00 pm / Room 214
- 14 Comité de Desarrollo Economico 12:30 pm / Room 214
- 21 Comité de Ciudades Hermanas... 6:15 pm / Room 123
- 21 Pago de facturas de agua
- 23 Village Hall Cerrado – Dia de Acción de Gracias
- 24 Village Hall Cerrado – Dia de Acción de Gracias
- 28 Comité Historico..... 6:00 pm / Room 214

Diciembre

- 1 Ceremonia de Iluminación del Árbol Navideño ... 5:30 pm / Ontarioville Plaza
- 2 Comité de Veteranos..... 9:00 am / PD Comm Rm
- 5 Santa Claus..... 6:00 pm / Ontarioville Park
- 7 Junta del Consejo Directivo del Pueblo.. 7:00 pm / Room 214
- 12 Comité de Desarrollo Económico.....12:30 pm / Room 214
- 12 Santa Claus..... 6:00 pm / Ontarioville Park
- 14 Comisión de Desarrollo..... 7:00 pm / Room 214
- 19 CIDC Comité 6:15 pm / Room 123
- 21 Junta del Consejo Directivo del Pueblo.. 7:00 pm / Room 214
- 21 Pago de facturas de agua
- 25 Village Hall Cerrado – Dia Festivo por Navidad
- 26 Village Hall Cerrado – Dia Festivo por Navidad
- 28 Comité de Ciudades Hermanas.....7:00 pm / PD Comm Rm

¡Suscríbase a las eNews de Hanover Park! No se pierda las últimas noticias, eventos y titulares del Pueblo. Suscríbase HOY y manténgase conectado. El eNews se publica todos los viernes por la tarde con los acontecimientos locales para la próxima semana. Visite nuestro sitio web www.hpil.org, haga clic en el símbolo Notifícame y regístrese.

UN MINUTO CON EL ALCALDE



¡Felices Fiestas! ¿Puedes creer que ya es esa época del año otra vez? Espero celebrar las fiestas con mi familia, mis amigos y la gente de Hanover Park en la Ceremonia de Iluminación del Árbol que se llevará a cabo el Viernes 1 de Diciembre. ¡Únase a nosotros para pasar un buen rato! Visitar a Santa, cantar villancicos, preparar s'mores sobre la fogata y mucho, mucho más.

Otro evento muy importante que tendrá lugar el 11 de Noviembre es la Ceremonia del Día de los Veteranos. Únase a nosotros a las 3:00 p.m. en el Edificio Municipal mientras honramos a los valientes hombres y mujeres que han sacrificado tanto por nuestro país. A todos nuestros veteranos... pasados, presentes y futuros... ¡Les agradezco su servicio!

Mientras recorro el Pueblo, siempre veo muchas casas bellamente decoradas para la temporada navideña. Comparte tu espíritu festivo y únete al Concurso de Decoración Navideña del Pueblo, muestra tus habilidades decorativas y gana algunos premios. Registre su casa en www.hpil.org/holidaycontest

No pierda la oportunidad de visitar a Santa algunos martes por la noche en Diciembre en el kiosco de Ontarioville Park. Qué gran oportunidad para una fotografía familiar. Los amigos peludos también son bienvenidos.

A medida que nos acercamos al Año Nuevo, tal vez usted tome la resolución de contribuir a su comunidad. Si es así, el Pueblo tiene oportunidades de voluntariado en diferentes comités. Si está interesado en obtener más información, visite nuestro sitio web para obtener una lista de esos comités y cómo inscribirse en el que le interese.

En Octubre, Emma Tobar, de Hábitat for Humanity del Condado de DuPage, trabajó extensamente con el movimiento Women Build. Court J de Greenbrook Boulevard luce excelente, con las 27 nuevas casas asequibles a nuestra comunidad. Varias familias están aprendiendo a hacer presupuestos, a construir y están poniéndole valor a sus nuevos hogares con sudor. Sus hipotecas son asequibles. Me reuní con muchas personas y les agradecí su voluntariado. Estoy muy orgulloso de la unión de familias en Court

J de Greenbrook Boulevard. Gracias por el apoyo y la relación continua que tenemos en Hanover Park con Habitat For Humanity del Condado de DuPage.

A medida que la nuestra temporada de construcción llega a su fin, me gustaría agradecer a todos por su paciencia con el reemplazo de nuestras calles, bordillos, banquetas y tuberías de agua. Hemos estado aumentando nuestra carga de trabajo normal para ponernos al día, reemplazando primero aquellas calles en peores condiciones. Además, el nuevo reemplazo de nuestra estación de bomberos está en marcha. Nuestro personal ha trabajado excepcionalmente para mantener nuestros costos manejables y garantizar que no tengamos que pedir prestado para completar la nueva estación. Soy partidario de completar el trabajo sin aumentar los impuestos.

Finalmente, sigue siendo un placer representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ti! Tómese el tiempo para ser voluntario y contribuir a nuestra maravillosa ciudad, en las escuelas, iglesias o ayudando en el campo de juego. Somos un Pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y alcanzarán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando maneras de creer en nuestra juventud y juntos podemos marcar la diferencia en Hanover Park!

Mayor Rodney Craig

CONSEJO DIRECTIVO



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Syed Hussaini



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge

El Rincon del Secretario:

Programa de Beca Juvenil



Kristy Merrill
Village Clerk

La Oficina del Secretario tiene un programa de becas para jóvenes para ayudar a las familias que tienen necesidades financieras. Este programa ayuda a los jóvenes de Hanover Park a participar en actividades extracurriculares en nuestra comunidad.

The Village of Hanover Park brindará asistencia financiera a aquellos residentes que cumplan los requisitos de elegibilidad. La Oficina del Secretario aprobará \$75.00 por niño/por año calendario. Los fondos de asistencia financiera se pueden utilizar para clases y campamentos del Distrito de Parques, Gymkhana, A & A Music & Art Academy, béisbol y la asociación Hurricanes Football & Cheer. Es posible que haya otras opciones disponibles. Para obtener más información comuníquese con la oficina del Secretario.

Requisitos de elegibilidad:

1. Debe ser residente de Hanover Park.
2. Debe demostrar necesidad financiera
3. Puede usarse para clases y campamentos del Distrito de Parques, Gymkhana y para la Asociación Hurricanes Football & Cheer. Debe traer la guía del programa con información de la clase (fechas, horarios, y precios).
4. Puede presentar solo una solicitud por niño que viva en el hogar por año calendario y recibir hasta \$75 para el programa o clase.

**¡ADIVINA
QUIÉN VIENE
A LA
CIUDAD!**

**Conozca a Santa Claus en el Kiosko del
Parque Ontariville: 1900 Ontariville Rd
Martes por la Noche: 6 pm a 7 pm
5 y 12 de Diciembre del 2023**

Cartas a Santa

A partir del 1 de diciembre de 2023, el buzón de Santa estará al lado del pabellón en el centro de la ciudad en el 1900 Ontariville Road. Venga a conocer y tomarse fotos con Santa Claus el 5 o el 12 de Diciembre entre las 6:00 y las 7:00 p.m. Los niños de todas las edades pueden colocar sus cartas para Santa en el buzón y las cartas serán llevadas de regreso al Polo Norte con Santa cada semana. Por favor recuerde incluir el nombre y la dirección de su hijo para recibir una carta de Santa.



Hi-Lighter

Edición Noviembre/Diciembre 2023

El Hi-Lighter es una publicación
bimensual por el Pueblo de Hanover Park
2121 W. Lake Street
Hanover Park, IL 60133

Números de teléfono importantes:
Policia, Bomberos y Ambulancias:
9-1-1

Numero Principal630.823.5600
Informacion Policial.....630.823.5500
Depto de Obras Publicas..630.823.5700
Desarrollo Comunitario...630.823.5780
Depto de Finanzas630.823.5790
Facturacion del Agua.....630.823.5799
Depto de Bomberos630.823.5800
Servicios de Inspeccion..630.823.5860
Fax del Depto de Policia...630.823.5499
Fax de Obras Publicas ...630.823.5704
Fax del Ayuntamiento....630.823.5786

Línea directa de Code Enforcement
630.823.5572

Junta del Consejo Directivo:

Las juntas se celebran el primer y tercer
Jueves del mes a las 7:00 pm en el
Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street. Se
invita al público a asistir.

Llame a la Oficina del Village Clerk al
630-823-5601 o visite nuestro sitio web
para fechas, horas y lugares de la
siguientes reuniones programadas
regularmente:

- Comité de Inclusión Cultural y Diversidad
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comité de Medio Ambiente
- Comité Histórico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité de Eventos Especiales
- Comité de Veteranos

Horario del toque de queda:

Para los menores de 17 años -
10:00 p.m. de domingo a jueves
11:00 p.m. los viernes y sábados.

Vigilancia Vecinal:

¿Está interesado en convertirse en
capitán de cuadra de Vigilancia Vecinal?
Póngase en contacto al 630.823.5635
para obtener más información.

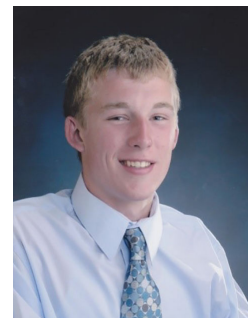
Para preguntas o inquietudes acerca de
los servicios del pueblo, llame al
630.823.5600.

www.hpil.org



Premio Joven del Año Michael H. Coleman

¿Es usted residente de Hanover Park, se va a graduar con la
clase del 2024 y planea continuar su educación en una
universidad, colegio comunitario o escuela técnica? Si
respondió que sí, ¡aplique para el Premio Joven del Año Michael
H. Coleman del Pueblo de Hanover Park!



Este programa de becas, que lleva el nombre de Michael H.
Coleman, un joven residente de Hanover Park que falleció en el
2011, está diseñado para reconocer y fomentar la excelencia en los jóvenes de Hanover
Park. Los estudiantes son evaluados en términos académicos, profesionales, de liderazgo
e iniciativa comunitaria. Cada año, un estudiante de último año de secundaria es
seleccionado como el "Joven del Año" de Hanover Park. Puede descargar el folleto y la
solicitud para la Beca Joven del Año Michael H. Coleman 2023-2024 desde nuestro sitio
web en www.hpil.org/youthoftheyear.

La Beca Joven del Año fue establecida por el Pueblo de Hanover Park para honrar y
reconocer las contribuciones de los estudiantes graduados de secundaria que residen en
Hanover Park. Cada año, se invita a los estudiantes del último año de la escuela
secundaria de Hanover Park a participar en este programa. Aunque el aspecto académico
es considerado, este es secundario a la participación del estudiante en el servicio a la
comunidad de Hanover Park. Sabemos que hay varias maneras en que los jóvenes
participan en mejorar tanto ellos mismos como al Pueblo de Hanover Park, y
reconocemos esos logros otorgando una beca de \$1,000 y cuatro becas de segundo
puesto de \$500.

La fecha límite para solicitar esta beca es el 1 de diciembre de 2023. Comuníquese con
Sue Krauser si tiene preguntas al 630-823-5609 o por correo electrónico a skrauser@hpil.org.



Las vacaciones están a la vuelta de la esquina... ¿sabes qué regalarles a todos los que están en tu lista? ¿No estás seguro de qué comprar exactamente, pero sabes lo que les gusta? Una canasta o contenedor de regalos es una excelente opción... ¡llénala con artículos relacionados a los intereses de las personas en su lista de regalos! Simplifique sus compras comprando localmente y apoyando también a las empresas de Hanover Park. ¡Puede encontrar todo tipo de cosas divertidas, únicas e interesantes para llenar su canasta comprando en negocios aquí mismo en Hanover Park! Nuestro directorio en línea de empresas te lo pone fácil ya que ya está ordenado por categorías. <https://www.hpil.org/BusinessDirectoryii.aspx>

Aquí hay algunas ideas para artículos y tarjetas de regalo de nuestras empresas locales de Hanover Park:

AFICIONADOS DE LA BELLEZA: Hanover Park tiene muchos salones de uñas, peluquerías, salones de cejas, barberías y spas, todo para su aficionado favorito a la belleza. Para obtener una lista completa, visite <https://tinyurl.com/hpbeauty>

COCHES Y CAMIONES LIMPIOS: Regale una tarjeta de regalo para el lavado de autos EverClean o H2O Auto Spa, o de Advance Auto Parts y Menards para todo tipo de partes para automóviles.

GURÚS DEL DEPORTE: Green Valley Golf, Range USA, The Art of Shooting CCL Lessons, Gymkhana, 3D Martial Arts, Chang Brothers Taekwondo y no se olvide de los programas del distrito de parques de Hanover Park.

AMANTES DE LAS MASCOTAS: Menards para todo tipo de accesorios para mascotas, servicios y cuidados en Hanover Park Animal Care Center, Integrative Pet Care, o Bit-N-Bridle Saddlery para los fanáticos de los caballos.

MEJORAS Y DECORACIÓN DEL HOGAR: Menards, Harbor Freight Tools, Ambers Furniture

REGALOS MUNDIALES ÚNICOS: Vitaminka y librería polaca Quo Vadis, Halcones Boots & Clothing o la tienda africana Fessak

SABOR DE HANOVER PARK - ¿Sabías que hay más de 50 restaurantes en la ciudad? Americana, Mexicana, India, Coreana, Alemana, Mediterránea, China, Japonesa, comida sureña Comfort/Soul, Pizza, Sandwiches, comida rápida, y tabernas - ¡lo tenemos todo! Para obtener una lista completa, visite <https://tinyurl.com/EatsInHP>

REGALOS PARA NIÑOS Y OFERTAS - Good Deal Gifts, DD Discount, Dollar General - encuentre obsequios divertidos y económicos para cualquier persona de su lista. ¡Dollar Tree también llegará pronto!

SALUD Y CAPACIDAD FÍSICA - Y para mantenerse al día con sus propósitos de Año Nuevo, consulte la categoría Salud, Belleza y Capacidad Física del directorio de empresas aquí: <https://tinyurl.com/HPhealthy>

Para obtener una lista COMPLETA de TODAS las empresas de Hanover Park, visite <https://tinyurl.com/AllHPbiz>

Compra local. ¡Compre Hannover Park!

Actualización sobre el reemplazo del puente de Arlington Drive

Los proyectos de reemplazo de puentes son costosos y requieren mucho diseño y planificación. Hace casi una década, Comenzamos a trabajar para asegurar fondos para el reemplazo del Puente de Arlington Drive sobre el Tributario Oeste del Río DuPage. En el 2015, Se obtuvieron los fondos y se comenzó a trabajar con IDOT para reemplazar el puente. Durante los últimos años, Hemos estado trabajando en el diseño y hemos obtenido las servidumbres necesarias de las propiedades adyacentes para completar el trabajo. Debido a la naturaleza del proyecto y el financiamiento, el contrato para la construcción debe licitarse a través de IDOT. Anticipamos que esto ocurrirá en la primavera de 2024. Se espera que la construcción demore aproximadamente un año en completarse. Como recordatorio, ¡el peso del puente está restringido a 5 toneladas de peso total, por lo que los autobuses, camiones y otros vehículos grandes no deben usar el puente!



ES TIEMPO DE NOMINAR SU NEGOCIO FAVORITO DE HANOVER PARK PARA EL

¡NEGOCIO DEL AÑO 2023!

Para registrar una nominación en línea visite:

<https://tinyurl.com/nominate2023boty>

Pase por el edificio municipal para recibir un formulario de nominación o escanee el código QR de abajo con su teléfono.





Fortalece tu negocio... Previene el crimen antes de que suceda

"Entendemos que la seguridad de tu negocio es de suma importancia. Los criminales a menudo buscan objetivos vulnerables, pero con algunos pasos sencillos, puedes reducir significativamente el riesgo de robo, vandalismo y otras actividades delictivas. Aquí tienes algunas estrategias efectivas para fortalecer la seguridad de tu negocio:"

- 1. Ilumina tu espacio:** Una iluminación adecuada es un disuasivo poderoso. Instala luces exteriores brillantes para eliminar lugares de ocultamiento y garantizar visibilidad, incluso durante la noche."
- 2. Asegura las entradas y salidas:** Refuerza puertas, ventanas y puntos de acceso con cerraduras de alta calidad y marcos reforzados. Considera la instalación de puertas de seguridad para una capa adicional de protección
- 3. Instala cámaras de vigilancia:** Las cámaras visibles funcionan como un disuasivo y pueden proporcionar pruebas cruciales en caso de un incidente. Colócalas estratégicamente para cubrir áreas clave y regístralas en la iniciativa de compartición de cámaras del Departamento de Policía.
- 4. Alarmas y Sensores:** Invierte en un sistema de alarma que pueda notificar a ti y a las autoridades en caso de acceso no autorizado. Los sensores de movimiento pueden activar las alarmas y alertarte sobre cualquier actividad sospechosa
- 5. La jardinería es importante:** Recorte los arbustos y arbustos cerca de las ventanas y entradas. Un paisajismo bien mantenido no solo mejora la visibilidad, sino que también elimina posibles escondites.
- 6. Colabora con los vecinos:** Establecer una red con negocios vecinos y compartir consejos de seguridad. Cuidense unos a otros e informen de inmediato cualquier actividad sospechosa.
- 7. Limita dinero efectivo en las instalaciones:** Minimiza la cantidad de dinero almacenado en tu negocio. Utiliza cajas fuertes para proteger objetos de valor y considera implementar un sistema de pagos sin efectivo

- 8. Entrenamiento de empleados:** Eduque a su personal sobre los protocolos de seguridad, como verificar las identidades antes de conceder acceso y estar atento a los comportamientos inusuales.
- 9. Contactos de emergencia:** muestra los números de contacto de emergencia incluyendo a la policía local, el departamento de bomberos y el personal de seguridad
- 10. Mantenimiento regular:** Inspeccione y mantenga regularmente sistemas de seguridad, como alarmas y cámaras, para garantizar que estén en buenas condiciones de funcionamiento.

Recuerda que los pasos proactivos pueden reducir significativamente el riesgo de actividad criminal y ayudar a crear un entorno más seguro para tu negocio, tus empleados y tus clientes

En caso de emergencia o actividad sospechosa, comunícate de inmediato con las autoridades locales marcando el 911

¡Trabajemos juntos para hacer nuestra comunidad más segura y protegida!



Compra con un policía



El 9 de diciembre de 2023, el Departamento de Policía de Hanover Park participará en su evento anual Compra con un Policía junto con el Departamento de Policía de Roselle. Este es el 7° año que el departamento participará en el evento, y esperamos que el evento de este año sea el más grande hasta ahora.

en 2022, gracias a nuestros generosos patrocinadores, los oficiales de policía de Hanover Park y

El personal tuvo la alegría de llevar a 12 niños en edad escolar de Hanover Park de compras con ellos. Este es el mayor número de niños a los que hemos podido ayudar en un solo año desde que comenzamos a participar en el programa. Con el apoyo continuo de nuestros patrocinadores, esperamos poder beneficiar a aún más niños este año..

El evento Compra con un Policía implica que los oficiales se encuentran con sus compañeros de compras y se dirigen a la tienda Meijer de Bloomingdale en una caravana de autos de policía con luces y sirenas sonando. Cada niño puede seleccionar regalos para ellos mismos y su familia, brindándoles una Navidad que de otra manera quizás no podrían experimentar.

Después de las compras, los oficiales de policía acompañan a sus compañeros a almorzar. Papá Noel pasa a saludar y

y esto, con él, un regalo del Polo Norte. Además, cada niño recibe un abrigo y un sombrero de Maddie's Mitten March, una organización sin fines de lucro que se esfuerza por proporcionar ropa directamente a personas desfavorecidas en nuestra área

Este evento es increíblemente gratificante para nuestros oficiales y nuestros residentes más jóvenes. Es el evento favorito del año de muchos oficiales y estamos ansiosos por el evento de este año. Nos esforzamos por seguir beneficiando a tantas familias como sea posible, año tras año, y solo podemos hacerlo con el generoso apoyo de nuestros patrocinadores, incluida la Fundación de la Policía de Roselle. Para obtener más información sobre cómo puede patrocinar a un niño para que participe en este evento y ampliar nuestro impacto, comuníquese con **Sergeant Ted Crawford at 630-823-5533 or tcrawford@hpil.org**.

Próximo aumento de la tarifa de agua, la tarifa de alcantarillado y el cargo por servicio de infraestructura

El 1 de diciembre de 2022, la Junta del Pueblo aprobó un aumento de la tarifa de agua por 5 años, un aumento en la tarifa de alcantarillado y un cambio en el cargo por servicio de infraestructura

A partir del 1 de enero de 2024, con el vencimiento de la factura el 21 de enero, se llevará a cabo un aumento en la tarifa de agua, la tarifa de alcantarillado y el cargo por servicio de infraestructura.

Estos aumentos son cruciales para que el pueblo continúe brindando servicios de agua de alta calidad, asegurando el mantenimiento de la infraestructura y satisfaciendo las demandas de nuestra creciente comunidad. Los ajustes han sido cuidadosamente considerados, teniendo en cuenta tanto la sostenibilidad de nuestros recursos hídricos como las implicaciones financieras para nuestros residentes.

Tarifas actuales

- Tarifas de Agua: \$9.77 por Tgal
- Tarifa de alcantarillado del Condado de Cook: \$2.16 per Tgal
- Tarifa de alcantarillado del Condado de DuPage: \$5.82 per Tgal

Cargo por Servicio de Infraestructura (Basado en el Tamaño del Medidor)

- Medidor de 3/4 de pulgada y menos: \$19.98/mes
- Medidor de 1 pulgada: \$35.56/mes
- Medidor de 1.5 pulgadas: \$79.92/mes
- Medidor de 2 pulgadas: \$142.06/mes
- Medidor de 3 pulgadas: \$319.68/mes
- Medidor de 4 pulgadas: \$568.23/mes
- Tarifa con descuento para metros de 3/4 de pulgada y menos: \$6.75/mes

Nuevas tarifas a partir del 1 de enero de 2024:

- Tarifa de Agua: \$10.21 per Tgal
- Tarifa de alcantarillado del Condado de Cook: \$2.26 per Tgal
- Tasa de alcantarillado del condado de DuPage: \$6.08 per Tgal

Cargo por Servicio de Infraestructura (Basado en el Tamaño del Medidor)

- Medidor de 3/4 de pulgada y menos: \$21.58/mes
- Medidor de 1 pulgada: \$38.41/mes
- Medidor de 1.5 pulgadas: \$86.31/mes
- Medidor de 2 pulgadas: \$153.42/mes
- Medidor de 3 pulgadas: \$345.25/mes
- Medidor de 4 pulgadas: \$613.69/mes
- Tarifa con descuento para metros de 3/4 de pulgada y menos: \$7.29/mes



ENCUESTA SOBRE EL USO DEL AGUA

La Agencia de Protección Ambiental de Illinois (IEPA, por sus siglas en inglés) requiere que todos los proveedores de suministro de agua desarrollen e implementen un programa de control de prevención de reflujo. El programa exige encuestar a todos los clientes de agua cada tres años para identificar y eliminar las conexiones que podrían permitir que los contaminantes vuelvan accidentalmente al agua potable desde fuentes como sistemas de rociadores de protección contra incendios, calderas, rociadores de césped y algunas piscinas.

La División de Agua del Pueblo de Hanover Park es responsable de mantener el sistema de distribución de agua del pueblo, proporcionando a todos los usuarios de suministro de agua un suministro de agua que sea seguro, limpio y adecuado en cantidad y calidad.

Una conexión cruzada es una conexión entre un suministro de agua potable y una fuente de agua no potable, donde un contaminante podría potencialmente entrar en el suministro de agua potable. Las conexiones cruzadas deben estar protegidas por una válvula llamada dispositivo de prevención de reflujo. Un dispositivo de prevención de reflujo es simplemente un dispositivo que permite que el agua fluya en una sola dirección. Los propietarios de propiedades son responsables de instalar, realizar pruebas anuales y mantener los dispositivos de prevención de reflujo si cumplen con los criterios que requieren un dispositivo de prevención de reflujo.

Los clientes de agua de Hanover Park recibirán una encuesta por correo. No tiene costo y solo toma unos momentos completarla. Las encuestas deben completarse dentro de los 30 días posteriores a la recepción del aviso.

Si tiene preguntas, por favor llame al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700 para obtener más información



Construcción de viviendas en los primeros años de Hanover Park

Escrito por: Lisa Mueller, Poplar Creek Historia local de la biblioteca publica Bibliotecaria



Después de que Hanover Park se incorporara como pueblo en 1958, el pueblo comenzó en serio a cambiar de rural a más suburbano. Desarrolladores

Se dieron cuenta de que podían construir casas más rápido y más barato desarrollando múltiples casas modelo en grandes extensiones de tierras de cultivo, en lugar de que las personas compraran un lote personal y encontraran un constructor para construir su casa en él.

Muchas de las granjas de Hanover Park pronto se convirtieron en subdivisiones. La subdivisión de Grants Highway, construida por primera vez en 1925, se amplió considerablemente en la década de 1950. La primera adición de Hanover Park, con algunas de sus primeras casas en Evergreen Avenue cerca de Barrington Road, Hanover Park Estates, Hanover Highlands y Hanover Gardens, se abrió a los residentes durante la primera mitad de la década de 1960.

Si estás interesado en ayudar a preservar la historia de Hanover Park, el Comité Histórico de Hanover Park se reúne en el Ayuntamiento de la aldea cada cuarto martes del mes. Puedes obtener más información sobre la historia de Hanover Park, ¡y aprender sobre cómo grabar una historia oral con nosotros!, en la Colección de Historia Digital de la Biblioteca Pública de Poplar Creek en pclib.org/localhistory, la cual comparte imágenes proporcionadas por el Comité Histórico. Puedes enviar un correo electrónico a history@pclib.org si tienes alguna pregunta de investigación sobre la historia local



OBSERVANCIA DEL DIA DE LOS VETERANOS 2023



ÚNASE AL VILLAGE OF
HANOVER PARK MIENTRAS
SALUDAMOS Y NOS TOMAMOS
EL TIEMPO PARA HONRAR A
NUESTROS HÉROES.



2121 W. Lake Street
Habitación 214
11 de noviembre a las 15:00 horas

A TODOS LOS VETERANOS
★★★★★
Y HOMBRES Y MUJERES EN
SERVICIO ACTIVO

★★★★★ *Feliz* ★★★★★

DIA DE LOS VETERANOS



SU HONOR, VALENTIA Y SACRIFICIO
SERAN RECORDADOS PARA SIEMPRE

HOY LOS SALUDAMOS POR
SU SERVICIO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Mantén la corona roja

El Departamento de Bomberos de Hanover Park participará una vez más en la campaña "Mantén la Corona Roja" de la Asociación de Jefes de Bomberos de Illinois

Ambas estaciones de bomberos de Hanover Park exhibirán una corona de flores envuelta en luces rojas en el frente de sus edificios. Las luces permanecen encendidas en estas coronas las veinticuatro horas del día durante la temporada navideña. En caso de que ocurra un incendio que se determine que es el resultado de una decoración navideña, una bombilla blanca reemplaza a una bombilla roja en el corona.

Estas coronas representan un reto a los residentes de Hanover Park para mantener las luces en la corona de color rojo y para alertar a las personas sobre los peligros asociados con las decoraciones navideñas que pueden incendiarse. La campaña de la corona ofrece un recordatorio visual a todos de que la alegría de la temporada navideña puede cambiar en un instante debido a un incendio. El departamento insta a los residentes a disfrutar de este momento especial del año, pero a recordar el sentido común y estar conscientes de las amenazas de incendio



El Departamento de Bomberos de Hanover Park recomienda estos consejos para ayudar a garantizar una temporada navideña divertida y segura:

Árboles vivos: Asegúrate de que se mantengan frescos y ubicados lejos de cualquier fuente de fuego. Los árboles viejos no deben ser quemados en una chimenea interior o estufa de leña; en su lugar, recíclalos o haz que los retiren

Luces: Inspecciona las luces en busca de cables desgastados o espacios en el aislamiento. No sobrecargues los enchufes eléctricos. Nunca dejes las luces encendidas sin supervisión

Decoraciones: Utiliza decoraciones no inflamables. Nunca pongas papel de regalo en una chimenea. Asegúrate de que cualquier árbol artificial sea retardante de fuego

Velas: Asegúrate de que las velas encendidas estén en soportes estables; nunca dejes una residencia con velas encendidas. Nunca pongas velas encendidas en un árbol de Navidad

Preparación de su hogar para el invierno



El invierno está a la vuelta de la esquina y es hora de preparar tu hogar para la temporada fría. Con algunos pasos sencillos, puedes asegurarte de que tu hogar se mantenga cálido y confortable mientras ahorras en las facturas de energía. En este artículo, te proporcionaremos una guía concisa para invernar tu hogar.

Sellar fugas - Comience por verificar si hay corrientes de aire alrededor de ventanas, puertas y enchufes eléctricos en las paredes exteriores. Use masilla y burletes para sellar los huecos y evitar que entre aire frío.

Insulacion sabiamente - Una adecuada aislación es crucial para mantener una temperatura interior acogedora y reducir los costos de calefacción. Revise su ático y paredes en busca de insulacion y añada más si es necesario

Realiza el servicio de tu sistema de calefaccion - Programe un técnico profesional para que realice el mantenimiento de su sistema de calefacción antes del invierno. El mantenimiento regular garantiza la eficiencia y evita averías.

Termostato Programable Termostato - Instala un termostato programable para optimizar la configuración de la temperatura. Reduce la temperatura cuando estés fuera o durmiendo y súbela cuando estés en casa para ahorrar energía.

Techo y Canales - Inspecciona tu techo en busca de daños y limpia tus canales para evitar la formación de represas de hielo. Asegúrate de que los bajantes dirijan el agua lejos de los cimientos de tu hogar

Sellar los conductos - Selle y aisle los conductos de aire con fugas para maximizar la eficiencia de su sistema de calefacción.

Mejorar ventanas y puertas - Considera ventanas y puertas eficientes en energía para minimizar la pérdida de calor y las corrientes de aire, ahorrando energía y mejorando la comodidad

Ventiladores de techo inversos - Invierta la dirección de sus ventiladores de techo para empujar el aire caliente hacia abajo, haciendo que sus habitaciones se sientan más acogedoras sin levantar el termostato.

Prepárese para emergencias: abastézcase de artículos esenciales como mantas, linternas, baterías y alimentos no perecederos. Considere un generador para cortes de energía prolongados.

Al seguir estos sencillos pasos para preparar tu hogar para el invierno, podrás disfrutar de un invierno cálido y cómodo mientras ahorras en costos de energía. Es un enfoque proactivo hacia un estilo de vida más ecológico y eficiente. ¡No esperes; comienza a preparar tu hogar para el invierno hoy mismo!

Protect People, Pets, Pipes, & Plants from cold weather



People Personas

Minimize time outdoors.
Prepare for power outages.
Check on elderly & other vulnerable people to make sure they're ok.



Pets

Keep your pets warm, dry & indoors as much as possible.
Ensure their food & water doesn't freeze.
Limit outside time & keep them bundled up.



Pipes

Insulate pipes if possible.
Open up sink cabinets to expose pipes to heated air.
Disconnect hoses & turn off water to sprinklers.



Plants

Know their temperature thresholds.
If possible, cover them before the cold weather sets in to help retain some heat.

weather.gov



Recordatorios de Nieve y Hielo

El pueblo de Hanover Park desea enviar recordatorios amigables a los residentes a medida que se acerca el invierno..

- Los carros o botes de basura nunca deben colocarse en la calle. Tenga cuidado con las máquinas quitanieves y absténgase de colocar contenedores de basura en los bancos de nieve.
- Soplar y palear la nieve hacia el
- Soplar y palear nieve hacia la calle puede causar preocupaciones de seguridad para los conductores y es peligroso. Esto también prolongará los esfuerzos de remoción de nieve.
- Los propietarios son responsables de
- Los residentes deben quitar la nieve de sus aceras y proporcionar un camino nivelado y despejado en un plazo de 24 horas después de una acumulación de dos pulgadas o más de nieve.

Reciclaje de Luces Navideñas

El pueblo de Hanover Park, en cooperación con Elgin Recycling, Inc., está recogiendo luces navideñas usadas y cables de extensión para reciclar. Traiga todas sus tiras completas, incluyendo luces que ya no funcionen, al Departamento de Obras Públicas de Hanover Park, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 3:30 p.m. Se colocará un contenedor afuera del edificio para la recolección.

El pueblo aceptará estos artículos desde el 1 de noviembre hasta finales de marzo. No se aceptarán adornos o decoraciones de jardín. Para obtener más información, llame al Departamento de Obras Públicas al [número de teléfono (630) 823-5700.

No se necesita etiqueta de residuos de jardín para las hojas de noviembre.

El pueblo desea recordar amablemente a todos nuestros residentes.

Como beneficio para los residentes de Hanover Park, la recolección de hojas en noviembre no requerirá una etiqueta de residuos de jardín para ser recogida por Groot Industries. Esto es solamente durante el mes de NOVIEMBRE y se aplica SOLAMENTE A LAS HOJAS. Todo lo que tiene que hacer es rastrillar las hojas, ponerlas en una bolsa de residuos de jardín reciclable y colocarlas en la acera en su día normal de recogida de basura

La recolección de residuos de jardín está disponible hasta el 25 de noviembre de 2023. Después de esta fecha, la recolección de residuos de jardín no se reanudará hasta la primavera. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con Groot Industries al 866.782.5161 o con el Departamento de Obras Públicas al 630-823-5700..

Peligros y prevencion de las tuberiad congeladas

A medida que se acerca la temporada de invierno, los propietarios deben ser atentos para proteger sus propiedades contra los posibles peligros causados por el clima frío. Una de los riesgos más subestimados pero críticos es la congelación de las tuberías de agua. Las tuberías congeladas pueden provocar daños extensos, reparaciones costosas y perturbaciones en la vida diaria.

Peligros de las tuberiasd de agua congeladas

- Tuberías Reventadas: Cuando el agua se congela dentro de una tubería, se expande, ejerciendo una inmensa presión en las paredes de la tubería. Esta presión puede llevar eventualmente a que la tubería revienta, causando una inundación de agua en su hogar una vez que el hielo se descongela. Las tuberías reventadas pueden resultar en daños significativos en la estructura de las paredes, techos y suelos, además de posibles daños en muebles y pertenencias personales.
- Daño a la propiedad: El agua liberada de las tuberías reventadas puede filtrarse en las paredes, insulacion y sistemas eléctricos, causando daños duraderos y comprometiendo potencialmente la integridad estructural de su hogar. La acumulación de humedad también puede crear un entorno propicio para el crecimiento de moho, lo que supone riesgos para la salud de los ocupantes.
- Carga Financiera: La reparación de los daños causados por tuberías congeladas y rotas puede ser un esfuerzo costoso. Además de los costos de reparación, los propietarios pueden enfrentar un aumento en las facturas de servicios públicos, reclamos de seguros y posibles gastos de alojamiento temporal si el daño es extenso.



Prevención de tuberías de agua congeladas

- La insulacion es la clave: Insulacion Proteger las tuberías vulnerables es una forma efectiva de prevenir la congelación. Enfoque en las tuberías ubicadas en áreas sin calefacción, como sótanos, áticos, espacios de arrastre y garajes. Utilice fundas de aislamiento para tuberías o cinta térmica para mantener las tuberías calientes y reducir el riesgo de congelación.
- Mantener una calefacción adecuada: Mantenga su hogar calentado a una temperatura constante, incluso cuando esté fuera. Una temperatura de alrededor de 55 grados Fahrenheit es generalmente suficiente para evitar que las tuberías se congelen.
- Llaves con goteo: En las noches particularmente frias, deje que las llaves goteen ligeramente. El agua que fluye puede evitar que las tuberias se congele al aliviar la acumulacion de presion en el interior.
- Sellos de fuga: Revise su hogar en busca de espacios, grietas y aberturas que puedan permitir la entrada de aire frío. Sellar adecuadamente estas áreas ayudará a mantener un ambiente interior cálido y prevenir la congelación.
- Abrir las puertas de los armarios.: En cocinas y baños, abra las puertas de los gabinetes para permitir que el aire caliente circule alrededor de las tuberías que están debajo de los fregaderos y llaves.
- Desconecte las mangueras exteriores: Antes de que llegue el invierno, desconecte y drene las mangueras exteriores. Si se deja conectada, el agua atrapada en las mangueras puede congelarse y hacer que las tuberías dentro de la casa se congelen o revienten.
- Cierre el suministro de agua exterior: Localice y cierre el suministro de agua a las llaves exteriores. Drene cualquier agua restante de estas tuberías para evitar la congelación.

Las tuberías de agua congeladas son una seria amenaza que puede causar estragos en su hogar durante los meses de invierno. Al comprender los peligros y tomar medidas proactivas para prevenir tuberías congeladas, puede proteger su propiedad y evitar las consecuencias angustiosas de las tuberías reventadas y los daños por agua. Priorice el insulacion, la calefacción y el mantenimiento para asegurar una temporada de invierno cálida y cómoda sin los efectos frios de las tuberías congeladas.

Holiday House Decorating Contest



This December share your seasonal cheer and spirit by entering our Holiday home & business Decorating Contest!



Registrese

hpil.org/holidaycontest

Recorrido

hpil.org/holidaymap

Votar

hpil.org/holidayvote



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Funcionarios electos

Presidente del Pueblo- Rodney S. Craig

Secretaria del pueblo.- Kristy Merrill

Yasmeen Bankole, Sindico
Liza Gutierrez, Sindico
Syed Hussaini, Sindico
Jon Kunkel, Sindico
Trustee Herb Porter, Sindico
Bob Prigge, Sindico

Registra tu casa o negocio

El concurso esta abierto a todos los residentes y negocios de Hanover Park. La inscripcion es GRATIS. Para participar, visite nuestro sitio web: www.hpil.org/holidaycontest. Adjunte una foto de su casa o negocio decorado.

Las Inscripciones estarán abiertas desde el viernes 24 de noviembre hasta el jueves 7 de diciembre. Todas las casas se colocarán en nuestro mapa del concurso de decoración navideña, que se activará el lunes 11 de diciembre.

Categorías de premios:

- Elección del pueblo- Hogar y negocio mejor decorado
- Premio de la Junta de la Aldea
- Premios del Distrito de parques

Al completar el formulario de registro, usted permite que el parque del pueblo de Hanover y el distrito de parques de Hanover enumeren la información que proporcionó en nuestro sitio web, mapa interactivo y que se utilice para promover el concurso en las redes sociales.

PRSRTSTD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK, IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133